

Fragmentos de “Consejo de Educación: carta de una madre china”, *Daily Alta California*, 1885

En 1884, la familia Tape demandó al director de una escuela en un caso conocido como *Tape contra Hurley* por negar la educación a Mamie, su hija de ocho años. La junta escolar argumentó que la ciudad de San Francisco no estaba obligada a educar a los chinos. A pesar de los argumentos de la junta escolar, los tribunales fallaron a favor de los Tapes, citando una ley estatal que exigía que “todos los niños” debían ser admitidos en la escuela. Mamie Tape tenía el “mismo derecho de entrar en una escuela pública” como cualquier otro niño.

Los funcionarios respondieron al fallo del tribunal estableciendo una escuela pública segregada para Mamie Tape y cualquier otro niño chino que quisiera asistir. Como respuesta, Mary Tape, la madre de Mamie, escribió una carta en inglés, que acababa de aprender, al Consejo de Educación de San Francisco en abril de 1885, que luego se publicó en un periódico de San Francisco:

ESTIMADOS SEÑORES:

Veo que van a inventar todo tipo de excusas para mantener a mi hija por fuera de las Escuelas Públicas. Estimados señores, ¿podrían decirme? ¿Es una desgracia nacer como chino? ¡¡¡¿No nos hizo Dios a todos?!!! ¿Qué derecho tienen ustedes de excluir a mi hija de la escuela por ser de ascendencia china? No hay ninguna otra razón posible para que no la dejen asistir, excepto esa...

Parece [que] no importa [cómo] una persona china viva o se vista, siempre y cuando se sepa que es china. Entonces se le odia como si lo fuera. No hay derecho ni justicia para ella. Ustedes han visto a mi esposo y a mi hija. Les dijeron que no tenían nada en contra de Mamie Tape. Si no es por Mamie Tape, entonces ¿por qué no la dejan asistir a la escuela más cercana a su casa? En lugar de buscar algún tipo de excusa para no dejarla entrar. Me parece que el señor Moulder le tiene rencor a esta Mamie Tape, de ocho años...

Ojalá a usted, señor Moulder, nunca lo persigan de la manera en que usted ha perseguido a la pequeña Mamie Tape. ¡Mamie Tape nunca asistirá a una de las escuelas chinas que ustedes proponen! ¡¡¡Nunca!!! Voy a hacer que el mundo lo vea, señor...

¡Qué justicia hay cuando gobiernan los hombres con prejuicios raciales! Solo porque ella es de ascendencia china, no porque no se vista como ustedes, porque sí lo hace. Solo porque es hija de padres chinos, creo que es más estadounidense que muchos de ustedes, va a impedir que reciba educación.¹

¹ California Digital Newspaper Collection, [Center for Bibliographical Studies and Research](#), University of California, consultado el 7 de marzo de 2023.